

Titel: BREV TIL: Louis Hjelmslev FRA: Jens Holt (1939-11-08)

Citation: "BREV TIL: Louis Hjelmslev FRA: Jens Holt (1939-11-08)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:  
[https://tekster.kb.dk/text/lh-texts-kapsel\\_024-shoot-workidacc-1992\\_0005\\_024\\_Holt\\_0530.pdf](https://tekster.kb.dk/text/lh-texts-kapsel_024-shoot-workidacc-1992_0005_024_Holt_0530.pdf) (tilgået 05. august 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

z//>7, 1 Aarhus, d.8/11 1939.

Kære Hjelmslevi Jeg skulde have skrevet for længe siden og takket for sidst. »Jeg har imidlertid ikke naaet at faa undersøgt de studentereksamenspen- sa, vi talte om. Jeg meddelte straks sagen til Dahl,, da jeg fik Deres brev i gaar morges. Dahl har saa i overensstemmelse med Deres ønske udfærdiget en skrivelse til det filosofiske fakultets dekan. Men naturligvis vil det være umuligt at faa sqe; en gjort færdig her fra Aarhus inden d.15.ds., dels ønsker Stender-Petersen en frist til 1.dec., da han ogsaa tænker paa betydningsfulde ændringer i den slaviske konferens, og dels skal sagen behandles i et fakultetsmøde, som vi ikke kan naa at faa lavet forinden. « eg tror ikke, at der vil komme vanskeligheder fra vort fakultets si- de med hensyn til vort forslag, ved et fakultetsmøde i foraaret skizzerede jeg tankerne udet, og der blev kun udtalt interesse for det. Iøvrigt vil fakultetet sikkert følge sin normale praksis, at slutte sig til en enig indstilling fra de to faglærere. Jeg har drøftets forslagetets principper med Blatt, som er enig med os (han vilde foreslaa 2 komedier af Plautus, da den klassiske poesi er af mindre betydning lingvistisk set, desuden vilde han formulere prosakrav i archaisk og sent latin, samt pr øver paa vulgærlatin,). Steffeider-Petersen er bortrejst i dag, men jeg regner med hans til- slutning. Jeg vedlægger forslaget, som jeg har udarbejdet det paa grund- lag af vor forhandling. Jeg gør lige opmærksom paa en forrrmlerings- vanskelighed. § 3 si.: Naar finsk-ugrisk vælges som hovedomraade, skal russisk og tyrkisk være indbefattede i de udenfor hovedomraa- det opgivne tekstpena. ijincippet er jo: ikke-indoeuropæisk ho- vedomraade - tre indoeuropæiske sprog som binensa, indoeuropæisk som hovedomraade - tre ikke-indoeuropæiske spr<g som bipensa. Bliver konsekvensen saa, at man med finsk-ugrisk som hovedomraade skal opgive 3 indoeuropæiske sprog + 15o sider tyrkisk? Det forekommer mig at være konsekvensen af vor formulering. Eller er meningen blot den, at man uden for hovedomraadet skal opgive 3 sprog fra andre sprogætter, derunder indoeuropæiske sprog, altsaa i det kon- krete tilfælde: græsk, russisk, tyrkisk. Denne sidste forstaaelse vil jeg være mindre begejstret for, da det vil være en for stærkt reducering af indoeuropæisk. Jeg foretrækker altsaa den første opfattelse og foreslaar følgende formulering: "Naar finsk-ugrisk vælges som hovedomraade skal dmmiflmmmitømm de i pkt.2 nævnte 3 indoeuropæiske sprog indbefatte russisk, og desuden opgives 15o sider tyrkisk." Saa håå jeg ikke mere at bemærke til forslaget. Maaske De endnu har et par smaaændringer (evt.den af Blatt foreslaaede lille ændring i affattelse om latin). Naar De har indføjjet det, maa for- slaget vel være at betragte som færdigt fra vor side. Fra Blatt skal jeg hilsen. En venlig hilsen til Deres kone med tak for sidst. Venlig hilsen fra Deres hengivne